

Español 3620-001

Panorama de Literatura Latinoamericana I:

Otoño 2011 /martes y jueves 9:00-10:15 / Old Main 006

Profesora: María de Jesús Cordero, Ph.D.

Correo electrónico: maria.cordero@usu.edu

Oficina: Old Main 210 / **Ext.:** 7-1423

Horas de consulta: T/R 3-4 y por cita previa

Textos requeridos:

Chang-Rodríguez, Raquel. *Voces de Hispanoamérica*, 3ra ed. (Heinle & Heinle)

Pané, Fray Ramón. *Relación acerca de las antigüedades de los indios* (fotocopias)

Popol Vuh, *Antiguas historias de los indios quichés de Guatemala* (fotocopias)

Poesía nahuatl (fotocopias)

León Portilla, Miguel. *Visión de los vencidos* (fotocopias)

Cortés, Hernán. Carta II (fotocopias)

Nuestro libro de texto, *Voces de Hispanoamérica*, tiene una buena “Cronología” y un buen “Glosario de términos literarios y culturales” (591-624). Deben ser consultados para que puedan entender mejor el contexto de las obras y manejar el vocabulario literario.

Descripción y objetivos del curso:

En este curso, se estudiará la literatura producida en Hispanoamérica desde la época pre-colombina hasta 1700. Los estudiantes cobrarán un mayor aprecio por la tradición oral indígena y aprenderán sobre el proceso complejo por medio del cual la imagen y la voz cedieron ante la palabra escrita. Al enfocarnos en las transformaciones de la materia de la conquista en los diferentes textos según la agenda de los autores, el género elegido, y el destinatario, alcanzaremos un mejor entendimiento de lo que es la historiografía. A pesar de que tradicionalmente la historia se ha considerado una disciplina muy distinta a la literatura, en este curso examinaremos cómo en las crónicas de la conquista se utiliza la retórica para construir la imagen del sujeto colonial y la del Otro, sea el indígena, el mestizo, el

cimarrón, o la mujer. Analizaremos también las estrategias retóricas desarrolladas por los seres marginados para evitar la censura de la Inquisición. Los estudiantes aprenderán cómo analizar los textos de una forma profunda y original.

Requisitos:

- | | |
|--------------------------------------|-----|
| 1. Asistencia y participación activa | 25% |
| 2. Exámenes (3) | 60% |
| 3. Ensayo | 15% |

Asistencia y participación activa. La asistencia y la participación activa son muy importantes para esta clase. No es suficiente estar presente físicamente en la clase; es imprescindible que contribuyan activamente a la discusión cada día. Deben haber leído la lectura designada antes de llegar a clase. **Deben poder contestar las preguntas de análisis oralmente en clase si la profesora se los pide.** Es posible que tengan que leer algunas obras más de una vez para poder entenderlas bien.

Exámenes: En esta clase habrá 3 exámenes parciales que incluirán identificaciones breves , citas de los textos, y ensayos cortos y largos. Las identificaciones y citas se harán en clase. Los ensayos se escribirán en casa para ser entregados en clase el día designado para el examen. Los ensayos deben estar bien organizados y deben incluir ejemplos específicos de los textos. **Los exámenes se completarán en las fechas designadas** a menos que los estudiantes hayan consultado con la profesora antemano para hacer acomodaciones especiales a causa de incapacitación o ausencias relacionadas a actividades extracurriculares patrocinadas por la universidad o emergencias médicas y familiares extremas que podrán ser documentadas.

Escala de notas:

A	=94-100	B+	=86-89	C+	=76-79	D	=60-69
A-	=90-93	B	=83-85	C	=73-75	F	=Below 60
		B-	=80-82	C-	=70-72		

PROGRAMA

El presente programa es tentativo. Algunos cambios son posibles de acuerdo con el desarrollo del curso.

Agosto

30 Introducción al Curso

El Caribe Hispano

Septiembre

1 Fray Ramón Pané (fotocopias)

6 Fray Ramón Pané (fotocopias)

8 Cristóbal Colón

13 Cristóbal Colón

15 Bartolomé de Las Casas

20 Bartolomé de Las Casas

22 Examen I.

México y Centroamérica

27 Popol Vuh (fotocopias)

29 Popol Vuh (fotocopias)

Octubre

4 Poesía nahuatl (Voces)

6 Poesía nahuatl (fotocopias)

11 Visión de los vencidos (fotocopias)

13 Visión de los vencidos (fotocopias)

- 18 Hernán Cortés (fotocopias)
20 Horario de viernes (no hay clase)
-

- 25 No hay clase
27 Bernal Diaz del Castillo
-

Noviembre

- 1 Bernal Diaz del Castillo
3 Examen II.
-

Perú y Chile

- 8 Poesía quechua
10 El Inca Garcilaso de la Vega
-

- 15 El Inca Garcilaso de la Vega
17 Alonso de Ercilla
-

- 22 No hay clase

23-27 Vacaciones de Acción de Gracias

- 29 Alonso de Ercilla

México, Siglo XVII. Sor Juana Inés de la Cruz, La Décima Musa

Diciembre

1 Sor Juana Inés de la Cruz

6 Sor Juana Inés de la Cruz

8 Sor Juana Inés de la Cruz

Examen III, el 15 de diciembre, 9:30-11:20.

Entrega del Ensayo (6-7 páginas)

Statement on Academic Integrity:

In conjunction with the USU Honor Pledge, students agree that they will not participate in cheating, falsification, and plagiarism. Plagiarism includes “representing, by paraphrase or direct quotation, the published or unpublished work of another person as one’s own in any academic exercise or activity without full and clear acknowledgment. It also includes using materials prepared by another person or by an agency engaged in the sale of term papers or other academic materials” (*Code of Policies and Procedures for Students*, Article V, Section V-3.A). The penalties for plagiarism are severe. They include a verbal warning, written reprimand, re-writing the assignment or retaking an exam, grade adjustment, and/or failing the course. Additionally, the University may impose probation, suspension, or expulsion (see Article VI, Section VI-1.A).

Students with Disabilities Statement:

The professor is eager to accommodate students with disabilities so that their participation in the course is comparable to that of their peers. The USU Disability Resource Center website advises that “Students with ADA-documented physical, sensory, emotional or medical impairments may be eligible for reasonable accommodations. Veterans may also be eligible for services. All accommodations are coordinated through the Disability Resource Center (DRC) in Room 101 of the University Inn, (435) 797-2444, or toll free at 1-800-259-2966. Please contact the DRC as early in the semester as possible. Alternate format materials (Braille, large print or digital) may be available with advance notice” (<http://www.usu.edu/drc/faculty/syllabusstatement/>).